



## IFLA - ŚWIATOWY KONGRES BIBLIOTEK I INFORMACJI W BERLINIE

69. Konferencja Generalna i Rady IFLA w Berlinie, odbyła się w Międzynarodowym Centrum Kongresowym, wielkim, nowoczesnym i niezwykle funkcjonalnym gmachu w dniach 1 - 9 sierpnia br. - po raz pierwszy pod nazwą Światowy Kongres Bibliotek i Informacji (World Library and Information Congress), aby - jak stwierdziła Christine Deschamps, ustępująca prezydent IFLA - „wzmocnić świadomość wagi dorocznych zgromadzeń i naszych globalnych działań w otaczającym świecie”. Zgromadziła ok. 4500 bibliotekarzy i innych uczestników z ok. 140 krajów. W programie znalazło się 235 różnego rodzaju sesji, warsztatów, spotkań, posiedzeń (także grup zarządzających strukturami IFLA), nie licząc 79 sesji posterowych, prekonferencji poświęconych odrębnym, szczegółowym tematom. Na stoiskach ponad setki wystawców, prezentowano publikacje, systemy biblioteczne, nowe technologie i urządzenia. Obrady urozmaiciły liczne imprezy towarzyszące (przyjęcia, wycieczki do bibliotek).

W Konferencji uczestniczyła rekordowa liczba bibliotekarzy polskich - ponad 60 osób (m. in. w dużej mierze dzięki staraniom Grażyny Twardak z Biblioteki Collegium Polonicum w Słubicach i innych osób z zespołu ds. współpracy z zagranicą SBP).

Obrady Kongresu toczyły się w ramach generalnego tematu „Biblioteka jako portal: media - informacja - kultura”. Pomyślany on został - wedle cytowanej już Ch. Deschamps - jako możliwość skupienia uwagi

na wszystkich aspektach bibliotek służących przyszłości, które oferują użytkownikom najnowocześniejsze media oraz twórczo rozwijają swoje nowoczesne usługi. Warto zwrócić uwagę na dominujące na Kongresie podejście do bibliotek wszystkich rodzajów jako instytucji informacyjnych, a zarazem jako podstawowych ogniw krajowych i międzynarodowych sieci informacyjnych. Wedle tego podejścia każda współczesna biblioteka powinna zapewnić każdemu swojemu użytkownikowi każdą potrzebną mu informację niezależnie od tego, czy jest ona przechowywana w krajowych czy zagranicznych zasobach informacji.

Wybór Berlina na odbycie Kongresu okazał się niezwykle trafny. Bibliotekarstwo niemieckie w ostatnich latach odnotowało spektakularne sukcesy w budownictwie bibliotecznym, ale także w modernizacji bibliotek, wyposażeniu ich w nowoczesne technologie, włączeniu do globalnych sieci informacyjnych. Symbolem tych osiągnięć jest niewątpliwie wybudowany nowy, imponujący gmach i wyposażenie Państwowej Biblioteki przy Placu Poczdamskim w Berlinie, która m. in. gościła uczestników Kongresu podczas wieczornego przyjęcia. Wydana z okazji Kongresu IFLA w Berlinie publikacja „Portals to the Past and to the Future - Libraries in Germany” proces unowocześnienia bibliotekarstwa niemieckiego obszernie dokumentuje.

Jak przystało na Kongres poświęcony zagadnieniom nowoczesnego bibliotekarstwa, każdy uczestnik otrzymał wielofunkcyjną kartę identyfikacyjną z zakodowanymi danymi, która umożliwiała wstęp na obrady, otrzymywanie komunikatów organizacyjnych i prowadzenie korespondencji z dowolnymi adresatami za pomocą poczty elektronicznej.

Program skupiał uwagę nie tylko na nowych technologiach i ich zastosowaniach w działalności nowoczesnej biblioteki, ale odzwierciedlał również niezwykle szerokie spektrum zainteresowań, działań i dokonań sekcji, komisji, okrągłych stołów, powoływanych ad hoc zespołów, działów i zarządów. Wzbogacało to niesłychanie treści Kongresu, których żaden jego uczestnik nie był w stanie przyswoić sobie w całości. Sprawiało też, że wystąpienia miały różny charakter i zróżnicowana była ich jakość i wartość.

Berlińska Konferencja skłaniała do zadumy nad niesłychanie szybkim rozwojem i ekspansją nowych technologii we wszystkich obszarach bibliotekarstwa współczesnego. Bogate doświadczenia w tej mierze bibliotek krajów rozwiniętych - przedstawione

## W TYM NUMERZE, m.in.:

1. IFLA – ŚWIATOWY KONGRES BIBLIOTEK I INFORMACJI W BERLINIE (s. 1).
2. INFORMACJA O KONFERENCJACH ORGANIZOWANYCH PRZEZ ZG SBP W II PÓŁROCZU 2003 r. (s. 2).
3. KRONIKA SBP (s. 3)

*dokończenie na s. 2*

(dokończenie ze s. 1: IFLA – Światowy Kongres Bibliotek i Informacji)

w referatach, dyskusjach, pokazach - uwiarygodniają tezę, że przyszłość bibliotek wyznaczy włączenie się ich do globalnych sieci informacyjnych, co już następuje, a czego warunkiem jest stosowanie i wykorzystanie nowych technologii. Ilustracją tej tezy były liczne sesje, warsztaty, pokazy poświęcone zagadnieniom Internetu, digitalizacji, czasopismom i innym publikacjom elektronicznym, najrozmaitszym usługom, technologiom (np. Radio Frequency Identification - RFID - technologia zarządzania zbiorami, wypierająca w bibliotekach system bar kodów) i organizacjom (konsorcjom) z obszaru usług elektronicznych. Różne aspekty omawiano także w sekcjach grupujących bibliotekarzy z różnych rodzajów bibliotek i zainteresowanych określonymi obszarami działalności

bibliotecznej, a także prawami autorskimi, marketingiem, kształceniem i rozwojem profesjonalnym bibliotekarzy, bibliografią, materiałami audiowizualnymi itp.

W programie Kongresu znalazły się też tematy nawiązujące do wydarzeń światowych: m. in. zniszczenia wojenne bibliotek irackich i sprawy ich odbudowy, przygotowania do Światowego Szczytu Społeczeństwa Informacyjnego w Genewie, prezentacje działalności UNESCO, problemy odbudowanej, kontrowersyjnej Biblioteki Aleksandryjskiej. Planuje się, iż Kongres IFLA w 2008 r. odbędzie się w Montrealu (2004 r. - Buenos Aires, 2005 r. - Oslo, 2006 r. - Seul, 2007 r. - Pretoria).

(patrz: *Bibliotekarz* nr 10/2003)

## INFORMACJA O KONFERENCJACH ORGANIZOWANYCH PRZEZ ZG SBP w II połowie 2003 r.

- **W dniu 18 września br. odbędzie się V Forum SBP w Nałęczowie, któremu towarzyszyć będzie dwudniowa (19-20 września br.) ogólnopolska konferencja nt. „Dziś i jutro zawodu bibliotekarza”.**

Forum obradować będzie nad perspektywicznymi kierunkami działalności SBP w nowych warunkach społeczno-kulturalnych z uwzględnieniem potrzeb środowiska bibliotekarskiego. Towarzysząca Forum konferencja służy krytycznej refleksji nad stanem zawodu bibliotekarza i koniecznością umacniania jego rangi w społeczeństwie informacyjnym. Organizatorami są: Zarząd Główny SBP, Biblioteka Główna Politechniki Lubelskiej oraz Zarząd Okręgu SBP w Lublinie.

- **W dniach 23-26 września br. odbędzie się we Wrocławiu ogólnokrajowa konferencja nt.: „Internet w bibliotekach. Łączność, współpraca i digitalizacja”.**

Tematyka konferencji będzie koncentrowała się na tworzeniu zasobów elektronicznych oraz organizowaniu dostępu do nich poprzez sieci komputerowe.

Organizatorzy: Komisja Wydawnictw Elektronicznych ZG SBP (EBIB), Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich, Biblioteka Główna Politechniki Wrocławskiej.

Współorganizatorzy: Zakład Narodowy im. Ossolińskich we Wrocławiu, Biblioteka Narodowa w Warszawie.

- **W dniach 20-21 listopada br. w Warszawie odbędzie się międzynarodowa konferencja nt.: „Biblioteki publiczne i strategie ich rozwoju po rozszerzeniu Unii Europejskiej”.**

Jest szóstym z kolei międzynarodowym zgromadzeniem poświęconym funkcjonowaniu bibliotek w Europie z uwzględnieniem doświadczeń poszczególnych krajów UE, a w szczególności systemów zarządzania bibliotekami, polityki kulturalnej państwa; partycypacji w kosztach utrzymania tych instytucji oraz uzupełniania księgozbiorów.

Konferencja odbywać się będzie w Bibliotece Narodowej. Informujemy, iż uczestnictwo w Konferencji jest nieodpłatne.

Program konferencji i informacje organizacyjne wraz z formularzami zgłoszeń Biuro Zarządu Głównego SBP prześle do bibliotek po 15 września br. Będą one również dostępne na stronie internetowej SBP: <http://ebib.oss.wroc.pl/sbp/>

Osoby zainteresowane uczestnictwem proszone są o zgłaszanie się do Biura ZG SBP do 20 października br. (tel. 825-83-74, [biurozgsbp@wp.pl](mailto:biurozgsbp@wp.pl)), fax: 825-53-49.

- **W dniu 11 grudnia br. Zarząd Główny Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich organizuje ogólnokrajową konferencję nt. „Standardy biblioteczne – wzorce i doświadczenia Unii Europejskiej”, która odbędzie się w Bibliotece Narodowej w Warszawie.  
/realizacja konferencji będzie możliwa dzięki dotacji Ministerstwa Nauki i Informatyzacji/**

Program merytoryczny konferencji znajduje się w przygotowaniu.

## **Kronika SBP ...**

### *Program Kultura 2000 - nowa edycja na rok 2004 ...*

W dniu 19 sierpnia 2003 r., w Dzienniku Urzędowym Wspólnot (OJ C195/20 19.08.2003 r.), zostało opublikowane Wezwanie do składania propozycji w edycji na 2004 programu Kultura 2000. Sektorem priorytetowym w 2004 r. jest dziedzictwo kulturowe. Terminy składania wniosków zostały określone w sposób następujący: 30 października 2003 r. - projekty jednoroczne i tłumaczeniowe; 14 listopada 2003 r. - projekty wieloletnie.

Dokumenty dotyczące nowej edycji programu są dostępne na stronie [www.mk.gov.pl](http://www.mk.gov.pl).

### *Uhonorowano ...*

Kol. Janina Jagielska, emerytowana dyrektor Biblioteki Publicznej m.st. Warszawy. Biblioteki Głównej Woj. Mazowieckiego i przewodnicząca Komisji Odznaczeń i Wyróżnień ZG SBP została udekorowana przez wojewodę mazowieckiego, Leszka Mizelińskiego Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski. (24.07.2003 r.)

### *Posiedzenie Komisji Odznaczeń i Wyróżnień ZG SBP ...*

Komisja Odznaczeń i Wyróżnień ZG SBP na swoim posiedzeniu w dniu 27 sierpnia br. postanowiła zarekomendować przyznanie:

3 Medali „Bibliotheca Magna”: Miejskiej Bibliotece Publicznej w Słupsku, Krośnieńskiej Bibliotece Publicznej, Miejskiej Bibliotece Publicznej w Jaśle; „10 Honorowych Odznak” następującym osobom:

Zofii Kuzawińskiej (Biała Podlaska), Marii Stefaniuk (Biała Podlaska), Małgorzacie Maćkowiak (Gniezno), Teresie Dziedzic (Zegocin), Grażynie Pyrek (Zakliczyn), Zbigniewowi Marcinkowskiego (Radłów), Urszuli Szuster (Tarnów), Teresie Emilii Łackiej (Brzesko), Annie Twardosz (Bochnia), Rozalii Michalinie Krakowskiej (Człuchów);

15 Medali „W dowód uznania”:

Grażynie Twardak (Słubice), Bronisławowi Roszakowi i Józefowi Stachurskiemu (Krotoszyn), Wandzie Sujkiewicz i Zdzisławowi Bieleniowi (Lublin), Romanowi Kokottowi i Ludwikowi Krumrey (Gniezno), Jadwidze Kłusek, Barbarze Lis, Marii Krydkiej,

Iwonie Błaś, Urszuli Moskal, Halinie Kotry, Renacie Stachaczyńskiej (Tarnów), Elżbiecie Grzybowskiej (Lublin) i Elżbiecie Stefańczyk (Warszawa).

### *Spotkanie Sekcji Bibliotek Szkolnych i Pedagogicznych ZG SBP ...*

W dniu 29. 08. br. w ramach 15. Targów Książki Edukacyjnej - Edukacja XXI, Sekcja Bibliotek Szkolnych i Pedagogicznych ZG SBP zorganizowała spotkanie z dyrektorami bibliotek pedagogicznych, podczas którego przedstawiono zamierzenia Sekcji, zaprezentowano preprint publikacji „Biblioteki pedagogiczne w Polsce. Informator bibliotek pedagogicznych prowadzonych przez samorządy województw w 2003 r.”; mówiono o współpracy Centralnego Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli z bibliotekami pedagogicznymi oraz poinformowano o zapowiedziach i nowościach wydawniczych CODN. Szczególne zainteresowanie i uznanie wzbudził informator o bibliotekach pedagogicznych. Zaprezentowany w dwóch egzemplarzach będzie jeszcze weryfikowany w bibliotekach pedagogicznych, których dyrektorzy otrzymali tę publikację na płycie CD. Po uzupełnieniach, w okresie najbliższych tygodni informator ukaże się w postaci papierowej. Podkreślano wartość informatora, który z powodzeniem może pełnić funkcję raportu o stanie bibliotek pedagogicznych. W spotkaniu uczestniczyli także Jan Wołosz, przewodniczący SBP oraz Ewa Stachowska-Musiał, członek Prezydium ZG i przewodnicząca Zarządu Okręgu Mazowieckiego Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich.

*dokończenie na s. 4*

## **KONKURS DLA BIBLIOTEK PUBLICZNYCH**

Biuro Zarządu Głównego SBP przypomina, iż zbliża się termin nadsyłania wniosków zgłaszających biblioteki publiczne do konkursu pn. „**Biblioteka – lokalne centrum informacji, kultury i edukacji**”. Wnioski można nadsyłać od 15 września – do 31 października br. na adres: Biuro ZG SBP, Al. Niepodległości 213, 02-086 Warszawa. (Informacje dot. konkursu dostępne są na stronie internetowej SBP).

Zapraszamy do udziału!

(dokończenie ze s. 3: Kronika SBP)

*Z przygotowań do V FORUM SBP ...*

Realizując postanowienia Prezydium Zarządu Głównego SBP, zespół roboczy ds. opracowania wizji i przyszłości SBP w nowej strukturze organizacyjnej, pod kierownictwem Piotra Bierczyńskiego, wiceprzewodniczącego SBP przeprowadził ankietę nt. „Dzień dzisiejszy i wizja zmian ku przyszłości”. Na powyższy materiał wpłynęło 369 odpowiedzi, niezwykle interesujących i bogatych treściowo. Wyniki ankiet znajdują się w opracowywaniu i zostaną przedstawione podczas Forum SBP (18 września br. w Nałęczowie).

Materiał ten stanowi także będzie podstawę do przygotowania projektu programu na temat głównych kierunków działania i rozwoju organizacyjnego Stowarzyszenia.



*Pożegnanie kol. Józefa Lewickiego ...*

Powiadamy ze smutkiem, że w dniu 3 lipca 2002 r. w Warszawie odbył się pogrzeb Kolegi Józefa LEWICKIEGO, honorowego członka Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich, wiceprzewodniczącego Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich (1981-1989), przewodniczącego Komisji Odznaczeń i Wyróżnień Zarządu Głównego SBP (1991-2001), pułkownika Wojska Polskiego w stanie spoczynku, uczestnika II wojny światowej, dyrektora Centralnej Biblioteki Wojskowej w Warszawie (1976-1984), dyrektora Centrum Ustawicznego Kształcenia Bibliotekarzy w Warszawie (1986-1997). U honorowanego Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski z Gwiazdą oraz licznymi odznaczeniami państwowymi, wojskowymi i stowarzyszeniowymi. W uroczystościach pogrzebowych uczestniczyli

przedstawiciele Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich. Wystawiono Poczёт Sztandarowy SBP.



*Pożegnanie kol. Stefana Czaji ...*

W dniu 9 lipca br. w Toruniu odbył się pogrzeb Stefana CZAJI, długoletniego dyrektora Biblioteki Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, zasłużonego szczególnie w dziedzinie ochrony i konserwacji zbiorów.

### **„30 Najbardziej Inspirujących Tekstów”**

Redakcja internetowego serwisu informacyjnego SBP zaprasza do udziału w ułożeniu listy 30 Najbardziej Inspirujących Tekstów, które ukazały się w „Bibliotekarzu”, „Poradniku Bibliotekarza”, „Przeglądzie Bibliotecznym”, „Zagadnieniach Informacji Naukowej” oraz Elektronicznym Biuletynie „EBiB” w okresie od lipca-sierpnia 2001 r. do lipca-sierpnia 2003 r., czyli w okresie ostatnich dwóch lat.

Termin składania propozycji upływa z dniem 31 października br.

Teksty prosimy przysyłać na adres kol. P. Bierczyńskiego, Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna, 90-508 Łódź, ul. Gdańska 102 lub pocztą elektroniczną: biercz@hiacynt.wimbp.lodz.pl.

*Informacje szczegółowe zamieszczone są w EBiB i internetowej stronie SBP.*

### **WKRÓTCE, m.in. ...**

- V Forum SBP i Ogólnopolska Konferencja nt. Dziś i jutro zawodu bibliotekarza (Nałęczów, 18-20.09.2003 r.)

## **EXPRES ZG SBP**

### **opracowanie i redakcja:**

Anna Majcher, kierownik Działu Prezydyjnego Biura Zarządu Głównego SBP

tel.: (0-prefiks-22) 825-83-74

e-mail: biurozgspb@wp.pl

serwis informacyjny SBP: <http://ebib.oss.wroc.pl/sbp/>

fax: (0-prefiks-22) 825-53-49

adres: Al. Niepodległości 213, 02-086 Warszawa

*Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania materiałów oraz wprowadzania zmian – bez porozumiewania się z autorem.*

*Biuletyn wydaje się do użytku wewnętrznego.*

